

378482-2026 - Състезателна процедура

Германия – Инженерни услуги по проектиране и конструиране – Generalplanung Abwasser-Großwärmepumpe am Standort des Klärwerks Rosental, Leipzig

OJ S 105/2026 03/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadtwerke Leipzig GmbH

Електронна поща: marcus.braeuer@L.de

Дейност на възложителя: Дейности, свързани с електроенергия

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Generalplanung Abwasser-Großwärmepumpe am Standort des Klärwerks Rosental, Leipzig

Описание: Die Stadtwerke Leipzig schreiben die vollumfängliche Generalplanung einer Großwärmepumpenanlage mit einer thermischen Leistung bis 120 MW aus. Standort ist das Klärwerk Rosental. Ziel des Projekts ist die Errichtung einer genehmigungs- und funktionsfähigen Anlage zur nachhaltigen und effizienten Nutzung von geklärtem Abwasser für die Bereitstellung von Fernwärme. Folgende Leistungen sind zu erbringen: • Vollumfängliche Generalplanung der Leistungsphasen 1 – 8 gemäß HOAI • Verfahrens- und anlagentechnische Planung inklusive Inbetriebsetzung • Wasserbauliche Planung des Entnahme- und Einleitbauwerks • Erstellung aller notwendigen Genehmigungsunterlagen unter Einbeziehung von Fachgutachten • Projektmanagement und fortschreitende Dokumentation • Bauüberwachung • Erstellung von abschließender As-Built-Dokumentation • Verantwortung zur Erlangung der Gesamtkonformität der Anlage / CE Konformität

Идентификатор на процедурата: 447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d

Вътрешен идентификатор: 2613A121

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

Допълнителна класификация (cpv): 71321000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране на инсталации в сгради

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Die Nicht-Einreichung des vollständig ausgefüllten Teilnahmeantrags nebst Anlagen führt zum Ausschluss aus dem Verfahren. Alle Bieter, die sämtliche Eignungskriterien erfüllen, werden für den Erhalt der Anfrage vorgesehen. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Die Realisierung des Vorhabens setzt das Vorliegen der erforderlichen öffentlich-rechtlichen Genehmigungen voraus. Zum Zeitpunkt der Einleitung dieses Vergabeverfahrens liegen diese Genehmigungen noch nicht vor. Der Auftraggeber behält sich daher nach Maßgabe der vergaberechtlichen Vorgaben vor, bei Ausbleiben einer oder mehrerer erforderlicher Genehmigungen den Auftrag nicht zu vergeben und das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. im Verhandlungsverfahren einzustellen.

Правно основание:

Директива 2014/25/ЕС
sektvo -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Корупция:

Измами:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Тежко професионално нарушение:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Прекратена стопанска дейност:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Generalplanung Abwasser-Großwärmepumpe am Standort des Klärwerks Rosental, Leipzig

Описание: Die Stadtwerke Leipzig schreiben die vollumfängliche Generalplanung einer Großwärmepumpenanlage mit einer thermischen Leistung bis 120 MW aus. Standort ist das Klärwerk Rosental. Ziel des Projekts ist die Errichtung einer genehmigungs- und funktionsfähigen Anlage zur nachhaltigen und effizienten Nutzung von geklärtem Abwasser für die Bereitstellung von Fernwärme. Folgende Leistungen sind zu erbringen: • Vollumfängliche Generalplanung der Leistungsphasen 1 – 8 gemäß HOAI • Verfahrens- und anlagentechnische Planung inklusive Inbetriebsetzung • Wasserbauliche Planung des Entnahme- und Einleitbauwerks • Erstellung aller notwendigen Genehmigungsunterlagen unter Einbeziehung von Fachgutachten • Projektmanagement und fortschreitende Dokumentation • Bauüberwachung • Erstellung von abschließender As-Built-Dokumentation
Вътрешен идентификатор: 0001

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 60 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Fremdnachweis der Eintragung in ein Berufs- und/oder Handelsregister oder ein vergleichbares Register (nicht älter als 12 Monate), Nachweis über aktuell gültige Eintragung in ein Handelsregister, soweit nach den jeweiligen Bestimmungen des Mitgliedsstaates am Sitz oder Wohnsitz des Bewerbers entsprechendes verpflichtend vorgesehen ist.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 1. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB vorliegen 2. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 21 des AEntG, § 98c des AufenthG, § 19 des MiLoG, § 21 des SchwarzArbG und des §22 LkSorgPflG vorliegen 3. Eigenerklärung zum Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833 /2014 in der Fassung vom 24. Juni 2024 betreffend Sanktionen gegen Russland

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärungen über den Gesamtumsatz des Bewerbers/ des Mitgliedes der Bewerbergemeinschaft/ des Nachunternehmers der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Mindestkriterium 2.500.000,00 EUR p.a.)

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärungen über die jahresdurchschnittlich technischen Beschäftigten (Projektleiter, Fachingenieure, Fachbauleiter, Bauüberwacher, technische Zeichner) des Bewerbers/ des Mitgliedes der Bewerbergemeinschaft/ des Nachunternehmers der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre. (Mindestkriterium 20 techn. MA im Jahresdurchschnitt)

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung mit den (Mindest-) Deckungssummen (jeweils zweifach maximiert p.a.) in Höhe von: - Personenschäden 3,0 Mio. EUR - Sachschäden 3,0 Mio. EUR - Vermögensschäden/sonstige Schäden 3,0 Mio. EUR

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens einer Referenz zur Planung von Großwärmepumpen mit einer Leistung $\geq 10\text{MW}$.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens drei Referenzen zur Objektplanung.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens zwei Referenzen zur Tragwerksplanung im Stahlbetonbau.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens zwei Referenzen zur Rohrleitungsplanung.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens zwei Referenzen zur Planung von Wasserbauanlagen.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung und Nachweis mittels Urkunde der Bauvorlagenberechtigung nach Landesbauordnung.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung und Nachweis mittels Lebenslaufs zur Berufserfahrung von mindestens 6 Jahren des vorgesehenen Projektleiters in der Position als Projektleiter für Energieerzeugungsanlagen. Die betreffende Person darf weder als Bauüberwacher noch als stellvertretender Bauüberwacher eingesetzt werden.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung und Nachweis mittels Lebenslaufs zur Berufserfahrung von mindestens 5 Jahren des vorgesehenen stellvertretenden Projektleiters in der Position mindestens als stellvertretender Projektleiter für Energieerzeugungsanlagen. Die betreffende Person darf weder als Bauüberwacher noch als stellvertretender Bauüberwacher eingesetzt werden.

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството

Описание на критерия за подбор: Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig.

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Abwicklung des Projekts in deutscher Sprache.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Bilanzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre in Kopie

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Nachweis geeigneter Planungssoftware für verfahrenstechnische, elektrotechnische und 3D Planungsleistungen (unternehmensbezogenes Eignungskriterium).

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualitätskriterium

Описание: Angebotspräsentation

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Qualitätskriterium

Описание: Grobkonzept

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preiskriterium

Описание: Angebotspreis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 15/07/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Разрешено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 02/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Финансово споразумение: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion

Информация за крайните срокове за преразглеждане: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach

Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadtwerke Leipzig GmbH

Организация, която получава заявленията за участие: Stadtwerke Leipzig GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadtwerke Leipzig GmbH

Регистрационен номер: 10298

Пощенски адрес: Arno-Nitzsche-Straße 35

Град: Leipzig

Пощенски код: 04277

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

Електронна поща: marcus.braeuer@L.de

Телефон: +49 3411215027

Интернет адрес: <https://www.l.de>

Профил на купувача: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion

Регистрационен номер: fa3a58ee-4dfb-43f5-862d-51eba81b9e49

Пощенски адрес: Braustr. 2

Град: Leipzig

Пощенски код: 04107

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@lds.sachsen.de

Телефон: +49 3419773800

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83
Град: Bonn
Пощенски код: 53119
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Държава: Германия
Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Телефон: +49228996100
Роли на тази организация:
TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 17
Дата на изпращане на известието: 01/06/2026 15:45:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 378482-2026
Номер на броя на OB S: 105/2026
Дата на публикуване: 03/06/2026